

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 47 (1969)

Heft: 12: Die mechanische Briefbearbeitung in der Schanzenpost Bern = Le tri mécanique des lettres à la Schanzenpost Berne

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PTT Technische Mitteilungen

Bulletin technique

Bollettino tecnico

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben, Bern
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

1969

Inhaltsverzeichnis

Index

Indice

Jahrgang Année Anno XLVII

Sachverzeichnis – Table des matières – Indice sistematico

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Allgemeines – Généralités – Generalità					
Aspects. Quelques a' du développement de l'industrie des télécommunications. Par Errol U. Bolay	493	Nebensprechen. Methode zur Messung des verständlichen N's bei PCM-Endausrüstungen. Von Hansruedi Maurer	295	Radiotéléphone. Les conséquences de la portée utile et de la portée perturbatrice des émetteurs sur la planification des réseaux de r's mobiles. Par Emil Wey	386
Aspekte. Einige A' der Entwicklung in der Fernmeldeindustrie. Von Errol U. Bolay	353	Protection des lignes téléphoniques aériennes contre les surtensions. Par Hans Meister	433	Raisting. Zweite Antennenanlage für die Satelliten-Bodenstation R'. Aus «Post- und Fernmeldewesen» . . .	235
Caractéristique. Les c's des installations de télécommunications commandées par programmes. Par Harry A. Laett.	192	Stammkabelstörung auf der Grossbaustelle St. Jakob in Basel. Von Eduard Bürki	320	Sistemi di permutatori. Tendenze di sviluppo nei s' di p' delle centrali telefoniche. Di Anton Widrig . . .	61
Caractéristiques d'un réseau de télécommunications PCM intégré. Par Andreas E. Bachmann.	416	Stossströme. Verhalten von Kabeln mit geschichtetem Aufbau bei S'n. Von Hans Meister und Willy Utz	30	Système de comptage. Les s' de c' à 12 kHz. Par Peter Guyer	17
Eigenschaften eines integrierten PCM-Fernmeldenetzes. Von Andreas E. Bachmann	416	Überspannungsschutz an oberirdischen Fernmeldeleitungen. Von Hans Meister	433	Telephonbücher. Computersatz für T'. (F. Sutter).	499
Fernmeldebetriebe. Die schweizerischen F' im Jahre 1968. Von Fritz Locher	38	Telephonie – Téléphonie – Telefonia		Transmission de données. Un modem PTT pour la t' de d' sur le réseau commuté. Par Jean-Jacques Jaquier	372
Pool téléphonique. Le p' t' Europe-Japon. Par Rudolf Rütschi.	270	Gebührenmeldersystem. Das 12-kHz-G'. Von Peter Guyer	17	Überspannungsschutz an oberirdischen Fernmeldeleitungen. Von Hans Meister	433
Pro Radio-Television – Rückblick auf 1968. Von Christian Kobelt.	323	Abzweigschaltungen. Von Franz Nüsseler	380	Weltstatistik des Telephons. Von Christian Kobelt.	280
Pro Telephon. Die 42. Generalversammlung der P' T'. Von René Weiss . . .	361	Autotelephon. Die Nutz- und Störreichweite von A'sendern und ihre Auswirkung auf die Netzplanung. Von Emil Wey	386		
Raisting. Zweite Antennenanlage für die Satelliten-Bodenstation R'. Aus «Post- und Fernmeldewesen» . . .	235	Boîte de fin combinée modèle 1969. Par Peter Guyer et Paul Günter	334	Telegraphie – Télégraphie – Telegrafia	
Statistik. Die schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1968.	239	Connexions multiples. Par Franz Nüsseler	380	Abonnés. 10 000 a' au télex Suisse. Par Jacques-François Bally	360
Statistique. Les services des télécommunications suisses en 1968.	239	Demonstrationsmodell einer Durchschalteneinheit für PCM-Kanäle. Von Karl E. Wuhrmann.	217	ATECO. Nouvelles A'. A'-Nachrichten. Von François Keller. 47, 88, 235, 283, 326, 411, 507	
Weltstatistik des Telephons. Von Christian Kobelt.	280	Endkasten. Kombiniertes E' Mod. 69. Von Peter Guyer und Paul Günter . .	334	— Préface – Vorwort. Par Charles Lancoud	126
Zentralisierte Weiterbildungskurse der Telephon- und Telegraphenabteilung. Von Ernst Widmer.	359	Hauptverteilersystem. Entwicklungstendenzen bei H'en in Telephonzentralen. Von Anton Widrig	61	— Rationalisation du service télégraphique en Suisse – Rationalisierung des schweizerischen Telegraphendienstes. Von Gaston Baggenstos .	128
		Haustelephonzentrale. Die grösste Hasler-H'. Von René Weiss	42	— Aufbau und Arbeitsweise der Telegrammvermittlung A'. – Structure et fonctionnement du système de retransmission des télégrammes A'. Von Lukas Spiegel und Hans Gretener	135
Leitungen, Kabel, Verstärker – Lignes, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori		HS 25. Sostituzione dell'ultima centrale telefonica HS 25. Di Gianpiero Branda	501	— Unterbringung des A'-Zentrums im PTT-Gebäude Zürich-Wiedikon. Von Hermann Kunz	147
Cours d'instruction. Les c' d'i' de la division des lignes à Berne-Ostermündigen. Par Albert Rickli et Arnold Straubhaar	65	Inauguration de la liaison par câble téléphonique entre l'Europe et le Japon. Par Gilbert Dupuis	450	— Acheminement et traitement des télégrammes. Par Willy Glur. . . .	151
Défauts de câbles. Statistique des d' de c' de 1957 à 1966. Par Ernst Hadorn et Rolf Hainfeld	456	Koppelnetzwerke. Einführung in die Berechnung mehrstufiger K'. Von Fred Ryter	475	— Die Programmierung und ihre Probleme. Von Winfried Zweifel. . . .	155
Einfluss der Verzerrungen im Übertragungsweg auf ein frequenzmoduliertes Signal. Von Walter Fawer. .	264	Modem. Un m' PTT pour la transmission de données sur le réseau commuté. Par Jean-Jacques Jaquier.	372	— Die Gestaltung des schweizerischen Telegraphennetzes – Struttura della rete telegrafica svizzera. Von Walter Schmutz	159
Geräuschdetektor zur Überwachung von Koaxialkabelanlagen. Von Julius Ruckstuhl.	254	Notruf-Telephonanlagen für Nationalstrassen. Von Fritz Trachsel. . . .	318	— Betriebsorganisation und Ausrüstung der Telegraphenämter und Landstellen. Von Alfred Schmidhauser	167
Inauguration de la liaison par câble téléphonique entre l'Europe et le Japon. Par Gilbert Dupuis	450	PCM. Caractéristiques d'un réseau de télécommunication PCM intégré. Par Andreas E. Bachmann.	416	— Die Verrechnung der Telegramme. Von Ernst Hess	171
Kabelfehler. Aus der K'statistik 1957–1966. Von Ernst Hadorn und Rolf Hainfeld	456	— Eigenschaften eines integrierten PCM-Fernmeldenetzes. Von Andreas E. Bachmann	416	— Les essais de réception du système A'. Par Jean-Jacques Jaquier . .	175
		Pool téléphonique. Le p' t' Europe-Japon. Par Rudolf Rütschi.	270	— Personalfragen. Von Hanspeter Braun.	181
		Protection des lignes téléphoniques aériennes contre les surtensions. Par Hans Meister	433		

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
— Die Inbetriebnahme des A'-Systems – La mise en service du système A'. Von Kurt Freiburghaus . .	184	— e Val Poschiavo. La televisione nella V' B' e nella V' P'. Di Maurice Apothéloz	107	Einfluss der Verzerrungen im Übertragungsweg auf ein frequenzmoduliertes Signal. Von Walter Fawer . .	264
		Val Poschiavo. La televisione per la V' P'. Di Christian Kobelt	115	Einführung in die Berechnung mehrstufiger Koppelnetzwerke. Von Fred Ryter	475
		Wallis. Das zweite Fernsehprogramm im W'. Von Christian Kobelt	407	Leuchtstoff. Untersuchungen an L'en für Postwertzeichen (1. Mitteilung). Die Bestimmung der Korngrößenverteilung. Von Hans Mauch	288
Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione		Apparate – Appareils – Strumenti		Luminiphores. Recherches effectuées sur des l' pour timbres-poste (1 ^{re} communication). La répartition de la granulation. Par Hans Mauch . .	288
6. Internationales Fernseh-Symposium Montreux. Von M. Baud, K. Bernath, H. Brand, G. Collet, W. Fawer, Chr. Kobelt, Ch. Renner	361	Boîte de fin combinée modèle 1969. Par Peter Guyer et Paul Günter	334	Methode zur Messung des verständlichen Nebensprechens bei PCM-Endausrüstungen. Von Hansruedi Maurer	295
Antennenmessplatz. Ein A' für Strahlungsdiagrammuntersuchungen. Von Wigand Kerle	52	Endkasten. Kombiniertes E' Mod. 69. Von Peter Guyer und Paul Günter	334	Nebensprechen. Methode zur Messung des verständlichen N's bei PCM-Endausrüstungen. Von Hansruedi Maurer	295
Autotelephon. Die Nutz- und Störreichweite von A'sendern und ihre Auswirkung auf die Netzplanung. Von Emil Wey	386	Machine pour l'oblitération des envois philatéliques modèle PTT B3-1.065. Par Roland Stampbach	483	Nutz- und Störreichweite. Die N' und S' von Autotelephonsendern und ihre Auswirkung auf die Netzplanung. Von Emil Wey	386
Equipements. Rationalisation dans l'exploitation des é' d'émission OUC, par la télécommande et le contrôle automatique de qualité. Par Werner Fritz et Claude Ribaux	4	Stempelmaschine für philatelistische Zwecke Modell PTT B3-1.065. Von Roland Stampbach	483	Verhalten von Kabeln mit geschichtetem Aufbau bei Stossströmen. Von Hans Meister und Willi Utz	30
Fernsehen im Bergell und Puschlav.		Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misurazione, misurazioni		Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza	
— Introduction – Introduzione. Par Maurice Apothéloz	107	Ableiterprüfgerät 69, Prototyp. Von Siegfried Häusermann und Willi Utz	446	Fréquences. La coordination et la gestion des f' sur le plan national et international. Par Henri A. Kieffer . .	343
— Die Richtstrahlverbindungen. Von Arthur Schütz	109	Absorbierende Messzange. Die a' M' – eine neue Methode zur Messung von Störungen im Meterwellenbereich. Von Jean Meyer de Stadelhofen und Rodolphe Bersier	96	Planungs- und Führungsfragen. Überlegungen zu den P' und F' der Unternehmung. Von Jean Neuhaus	220
— Die Fernsehsender. Von Ernst Schwarz	112	Diagrammes d'émission. Place de mesures d'antennes pour analyse de d' d'é. Par Wigand Kerle	52	Rapport journalier. Enregistrement décentralisé des données pour les r's j's. Par Thomas Bornhauser	105
— Die Fernsehsumsetzer. Von Werner Walter	113	Geräuschdetektor zur Überwachung von Koaxialkabelanlagen. Von Julius Ruckstuhl	254	Tagesrapporte. Dezentrale Datenerfassung bei den T'n. Von Thomas Bornhauser	105
Fréquence. La coordination et la gestion des f's sur le plan national et international. Par Henri A. Kieffer . .	343	Pince absorbante. La p'a' – une nouvelle méthode de mesure pour l'antiparasitage en ondes métriques. Par Jean Meyer de Stadelhofen et Rodolphe Bersier	96		
Grand écran. Les possibilités du g' é' en télévision et télécinéma. Par Fritz Schröter	298	Strahlungsdiagrammuntersuchungen. Ein Antennenmessplatz für S'. Von Wigand Kerle	52		
Mittelwellensender. Der neue M' Beromünster. Von Hans Plüss	489				
Place de mesures d'antennes pour analyse des diagrammes d'émission. Par Wigand Kerle	52				
Puschlav. Fernsehen für das P'. Von Christian Kobelt	115				
Radiotéléphone. Les conséquences de la portée utile et de la portée perturbatrice des émetteurs sur la planification des réseaux de r's mobiles. Par Emil Wey	386				
Rationalisation dans l'exploitation des équipements d'émission OUC, par la télécommande et le contrôle automatique de qualité. Par Werner Fritz et Claude Ribaux	4				
Rationalisieren mit Fernsteuerung und automatischer Qualitätskontrolle in UKW-Sendeanlagen. Von Werner Fritz und Claude Ribaux	4	Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche			
UKW-Sendeanlagen. Rationalisieren mit Fernsteuerung und automatischer Qualitätskontrolle in UKW-S'. Von Werner Fritz und Claude Ribaux	4	Conséquences. Les c' de la portée utile et de la portée perturbatrice des émetteurs sur la planification des réseaux de radiotéléphones mobiles. Par Emil Wey	386		
Val Bregaglia et Val Poschiavo. La télévision au V' B' et au V' P'. Par Maurice Apothéloz	107				

	Seite page pagina
CCITT. IV ^e Assemblée plénière du Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique C'. Par Rudolf Rüttschi	84
Fera 1969. Von Christian Kobelt	503
Réunion du Groupe travail «Téléphone» de la CEPT à Wildhaus du 10 au 20 juin 1969. Par Gérald Buttex	408
— extraordinaire de la Commission «Télécommunications» de la CEPT à Pontresina. Par Gérald Buttex	550
Rundfunkmuseum. Das R' in Berlin. Von Gerhart Goebel.	552
Tagung der Kommission «Fernmeldewesen» der CEPT in Pontresina. Von Christian Kobelt.	454
XVI. Vollversammlung der Union Radio-Scientifique Internationale. Von W. Borgnis und W. Gerber	555

Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale

Briefbearbeitung. Die mechanische B' in der Schanzenpost:	
1. Betriebliche Aspekte. Von Otto Caprez.	512
2. Betriebstechnische Aspekte. Von Rudolf Beyeler	521
3. Gesichtspunkte der modernen automatischen Briefsortiertechnik. Von Werner Ruckebier	534
Leuchtstoffe. Untersuchungen an L'n für Postwertzeichen (1. Mitteilung). Die Bestimmung der Korngrößenverteilung. Von Hans Mauch	288
Luminophores. Recherches effectuées sur des l' pour timbres-poste (1 ^{re} communication). La répartition de la granulation. Par Hans Mauch	288
Microfilmage. Le m' au service de la rationalisation dans l'exploitation postale. Par Albert Ehrenbold	244
Mikrofilm. Der M' im Dienste der Rationalisierung des Postbetriebes. Von Albert Ehrenbold	244
Paketverteilanlage. Die neue P' der Sihlpost Zürich. Von Fritz Balsiger.	427
Rationalisation. Le microfilmage au service de la r' dans l'exploitation postale. Par Albert Ehrenbold	244
Rationalisierung. Der Mikrofilm im Dienste der R' des Postbetriebes. Von Albert Ehrenbold	244
Technik. Die T' im Dienste der Postbeförderung. Von Christian Kobelt	43
Tri des lettres. Le t' mécanique des l' à la Schanzenpost:	
1. Aspects pratiques. Par Otto Caprez.	512
2. Caractéristiques techniques d'exploitation. Par Rudolf Beyeler	521

3. Considérations sur la technique moderne du tri automatique des lettres. Par Werner Ruckebier	534
---	-----

Geschichtliches – Historique – Storia

10 000 abonnés au télex en Suisse. Par Jacques-François Bally	360
HS 25. Sostituzione dell'ultima centrale telefonica HS 25. Di Gianpiero Branda	501
Inauguration de la liaison par câble téléphonique entre l'Europe et le Japon. Par Gilbert Dupuis	450

Persönliches – Personnel – Personale

Hans Abrecht. Vizedirektor der Fernmeldedienste, tritt in den Ruhestand. Hans Abrecht, sous-directeur des services des télécommunications, prend sa retraite	549
Boesch. Willy B', Kreistelephondirektor Chur †	358
Muri. Dr. h. c. Alois M' 90jährig. Von G. A. Wettstein	122
Redli. Dr. Markus R', der neue Präsident der PTT-Betriebe	2
— Markus R', Dr en droit, nouveau président de l'Entreprise des PTT.	3

Referate – Rapports – Rapporti

Arbeitsziele und aktuelle Aufgaben der PTT. Bericht über eine Pressekonferenz der GD PTT. Von Christian Kobelt	278
6. Internationales Fernseh-Symposium Montreux. Von M. Baud, K. Bernath, H. Brand, G. Collet, W. Fawer, Chr. Kobelt, Ch. Renner	361

Verschiedenes – Divers – Diversi

150 Jahre Kern Aarau. Von Christian Kobelt	409
Arbeitsziele und aktuelle Aufgaben der PTT. Von Christian Kobelt.	278
Betrachtungen zum «Rückstand» der Schweiz im Sektor Elektronik. Von H. J. Mey	273
Calculateurs. Petits c' pour les installations de télécommunications. Par H. Diggelmann	259

Caractéristique. Les c's des installations de télécommunications commandées par programmes. Par Harry A. Laett.	192
Computersatz für Telephonbücher. (F. Sutter).	499
Cours d'instruction. Les c' d'i' de la division des lignes à Berne-Ostermundigen. Par Albert Rickli et Arnold Straubhaar	65
Elektronik aus Bremen. Bericht über eine Fachpresstagung bei Nordmende. Von Christian Kobelt	324
Enseignement programmé. Par Daniel Portmann.	212
En quelques lignes 49, 93, 123, 189, 240, 285, 331, 369, 412, 453, 556	
Filme. Drei neue F' der PTT. Von Fernand Suter.	87
Grossbritannien. Fortschrittliche Fernmeldeverfahren in G'. Von A. W. Ryland	231
Instruktionskurs über Haflinger-Geländefahrzeuge. Von Franz Tanner	498
Intelsat-Fernmeldesatelliten. Der schweizerische Beitrag an die neuen I'-F' Von Christian Kobelt	448
Kurz berichtet 49, 93, 123, 189, 240, 285, 331, 369, 412, 453, 556	
Machine pour l'oblitération des envois philatéliques modèle PTT B3-1.065. Par Roland Stampbach	483
Notizie in breve 49, 93, 123, 189, 240, 285, 331, 369, 412, 453, 556	
Programmierter Unterricht. Von Daniel Portmann.	201
Rapport journalier. Enregistrement décentralisé des données pour les r's j's. Par Thomas Bornhauser	105
Stempelmaschine für philatelistische Zwecke Modell PTT B3-1.065. Von Roland Stampbach	483
Système des propositions. Le s' des p' dans l'entreprise des PTT. Par Christian Kobelt et René Weiss	321
Tagesrapport. Dezentrale Datenerfassung bei den T'en. Von Thomas Bornhauser	105
Transporttheorie. Zur T' des Postbetriebes. Von Werner Hürlimann und Max Arnet	305, 347
Vorschlagswesen. Vom V' der PTT-Betriebe. Von Christian Kobelt.	276
Wallstrasse, Basel. Das neue Betriebs- und Verwaltungsgebäude W', B'. Von Walter Schäublin.	119

Buchbesprechungen – Bibliographie – Recensionì

Aschoff V. Einführung in die Nachrichtenübertragungstechnik. Berlin 1968.	237
Beckmann P. The Depolarization of Electromagnetic Waves. Boulder (Colorado) 1968	237

Autorenverzeichnis – Noms d'auteurs – Elenco degli autori

*auch als Sonderdruck erschienen — *paru aussi comme tirage à part — *pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Apothélos Maurice. La télévision au Val Bregaglia et au Val Poschiavo. – La televisione nella Val Bregaglia e nella Val Poschiavo.	107	Dupuis Gilbert. Inauguration de la liaison par câble téléphonique entre l'Europe et le Japon.	450	— Fernsehen für das Puschlav. La televisione per la Val Poschiavo . .	115
Arnet Max siehe Hürlimann Werner 305*, 347*		Ehrenbold Albert. Der Mikrofilm im Dienste der Rationalisierung des Postbetriebes. – Le microfilmage au service de la rationalisation dans l'exploitation postale.	244	— Vom Vorschlagswesen der PTT-Betriebe.	276
Bachmann Andreas E. Eigenschaften eines integrierten PCM-Fernmelde-netzes. – Caractéristiques d'un ré-seau de télécommunications PCM intégré.	416*	Fawer Walter. Einfluss der Verzerrungen im Übertragungsweg auf ein frequenzmoduliertes Signal.	264*	— Arbeitsziele und aktuelle Aufgaben der PTT.	278
Baggenstos Gaston. Rationalisation du service télégraphique en Suisse. Rationalisierung des schweizerischen Telegraphendienstes	128	— siehe Baud Michel.	361	— Weltstatistik des Telephons	280
Bally Jacques-François. 10 000 abonnés au télex en Suisse.	360	Freiburghaus Kurt. Die Inbetriebnahme des ATECO-Systems. La mise en service du système ATECO	184	— Pro Radio-Television – Rückblick auf 1968.	323
Balsiger Fritz. Die neue Paketverteilan-lage der Sihlpost Zürich.	427*	Fritz Werner und Ribaux Claude. Ratio-nalisieren mit Fernsteuerung und automatischer Qualitätskontrolle in UKW-Sendeanlagen. – Rationalisa-tion dans l'exploitation des équipe-ments d'émission OUC, par la télé-commande et le contrôle automati-que de qualité.	4	— Elektronik aus Bremen.	324
Baud Michel, Bernath Konrad, Brand Heinz, Collet Gérard, Fawer Walter, Renner Charles. 6. Internationales Fernseh-Symposium Montreux. . .	361	Gerber W. siehe Borgnis F.	555	— Das zweite Fernsehprogramm im Wallis	407
Bernath Konrad siehe Baud Michel . .	361	Goebel Gerhart. Das Rundfunkmuseum in Berlin	552	— 150 Jahre Kern Aarau	409
Bersier Rodolphe voir Meyer de Stadel-hofen Jean	96*	Glur Willy. Acheminement et traite-ment des télégrammes (ATECO). .	151	— Der schweizerische Beitrag an die neuen Intelsat-Fernmeldesatelliten .	448
Beyeler Rudolf. Betriebstechnische Aspekte (der mechanischen Brief-bearbeitung in der Schanzenpost) – Caractéristiques techniques d'ex-ploitation (du tri mécanique des lettres à la Schanzenpost)	522	Gretener Hans siehe Spiegel Lukas . .	135	— Tagung der Kommission «Fern-meldewesen» der CEPT in Pontre-sina.	454
Bolay Errol U. Einige Aspekte der Ent-wicklung in der Fernmeldeindustrie. 353*		Günter Paul siehe Guyer Peter	334*	— Fera 1969	503
— Quelques aspects du développement de l'industrie des télécommunica-tions	493*	Guyer Peter. Das 12-kHz-Gebühren-meldersystem. – Le système de comptage à 12 kHz	17*	— et Weiss René. Le système des propositions dans l'entreprise des PTT	321
Borgnis F. und Gerber W. XVI. Voller-sammlung der Union Radio-Scienti-fique Internationale	555	— und Günter Paul. Kombiniertes End-kasten Mod. 69. – Boîte de fin com-binée modèle 1969.	334*	Kunz Hermann. Unterbringung des ATECO-Zentrums im PTT-Gebäude Zürich-Wiedikon	147
Bornhauser Thomas. Dezentrale Daten-erfassung bei den Tagesrapporten. – Enregistrement décentralisé des données pour les rapports journa-liers	105	Hadorn Ernst und Hainfeld Rolf. Aus der Kabelfehlerstatistik 1957–1966. – Statistique des défauts de câbles de 1957 à 1966	456*	Laett Harry A. Les caractéristiques des installations de télécommunications commandées par programmes. . .	192
Brand Heinz siehe Baud Michel	361	Hainfeld Rolf siehe Hadorn Ernst . . .	456*	Lancoud Charles. (ATECO-Sonder-nummer). Préface – Vorwort	126
Branda Gianpiero. Sostituzione dell'ul-tima centrale telefonica HS 25	501	Hänni Oskar. Mit dem Computer leben. Ein Bericht über die büfa 1969	505	Locher Fritz. Die schweizerischen Fern-meldebetriebe im Jahre 1968. . . .	38
Braun Hanspeter. Personalfragen (ATECO)	181	Häusermann Siegfried und Utz Willi. Ableiterprüfgerät 69, Prototyp	446*	Mauch Hans. Untersuchungen an Leuchtstoffen für Postwertzeichen (1. Mitteilung). – Recherches effec-tuées sur les luminophores pour timbres-poste (1 ^{re} communication). .	288
Caprez Otto. Betriebliche Aspekte (der mechanischen Briefbearbeitung in der Schanzenpost) – Aspects pra-tiques (du tri mécanique des lettres à la Schanzenpost)	512	Hess Ernst. Die Verrechnung der Tele-gramme (ATECO).	171	Maurer Hansruedi. Methode zur Mes-sung des verständlichen Nebenspre-chens bei PCM-Endausrüstungen .	295
Bürki Eduard. Stammkabelstörung auf der Grossbaustelle St. Jakob in Basel.	320	Hürlimann Werner und Arnet Max. Zur Transporttheorie des Postbetriebes 305*, 347*		Meister Hans. Überspannungsschutz an oberirdischen Fernmeldelei-tungen. – Protection des lignes téléphoniques aériennes contre les surtensions	433*
Buttix Gerald. Réunion du Groupe de travail «Téléphone» de la CEPT à Wildhaus du 10 au 20 juin 1969. . .	408	Jaquier Jean-Jacques. Les essais de réception du système ATECO . . .	175	— und Utz Willi. Verhalten von Kabeln mit geschichtetem Aufbau bei Stossströmen	30*
— Réunion extraordinaire de la Com-mission «Télécommunications» de la CEPT à Pontresina	550	— Un modem PTT pour la transmission de données sur le réseau commuté	372	Mey H. J. Betrachtungen zum «Rück-stand» der Schweiz im Sektor Elek-tronik.	273
Collet Gérard voir Baud Michel	361	Keller François. Nouvelles ATECO. – ATECO-Nachrichten 47, 88, 235, 283, 326, 411, 507		Meyer de Stadelhofen Jean et Bersier Rodolphe. La pince absorbante – une nouvelle méthode de mesure pour l'antiparasitage en ondes métri-ques. – Die absorbierende Mess-zange – eine neue Methode zur Mes-sung von Störungen im Meter-wellenbereich	96*
Diggelmann H. Petits calculateurs pour les installations de télécommuni-cations	259	Kerle Wigand. Ein Antennenmessplatz für Strahlungsdiagrammuntersu-chungen. – Place de mesures d'an-tennes pour analyse de diagrammes d'émission	52	Neuhaus Jean. Überlegungen zu den Planungs- und Führungsfragen der Unternehmung	220*
		Kieffer Henri A. La coordination et la gestion des fréquences sur le plan national et international	343	Nüsseler Franz. Abzweigschaltungen. – Connexions multiples	380
		Kobelt Christian. Die Technik im Dienste der Postbeförderung	43	Plüss Hans. Der neue Mittelwellen-sender Beromünster.	489

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Portmann Daniel. Programmierter Unterricht	201	Schäublin Walter. Das neue Betriebs- und Verwaltungsgebäude Wallstrasse, Basel.	119	Utz Willy siehe Meister Hans	30*
— Enseignement programmé	212	Schütz Arthur. Die Richtstrahlverbindungen (Fernsehen im Bergell und Puschlav).	109	— siehe Häusermann Siegfried.	446*
Renner Charles siehe Baud Michel	361	Schmidhauser Alfred. Betriebsorganisation und Ausrüstung der Telegraphenämter und Landstellen	167	Walter Werner. Die Fernsehumschalter (im Bergell und Puschlav)	113
Ribaux Claude voir Fritz Werner.	4	Schmutz Walter. Die Gestaltung des schweizerischen Telegraphennetzes. — Struttura della rete telegrafica svizzera (ATECO).	159	Weiss René. Die grösste Hasler-Haus-telefonzentrale.	42
Rickli Albert und Straubhaar Arnold. Les cours d'instruction de la division des lignes à Berne-Osternundigen	65	Schröter Fritz. Les possibilités du grand écran en télévision et télécinéma.	298	— Die 42. Generalversammlung der Pro Telephon	361
Ruckebier Werner. Gesichtspunkte der modernen automatischen Briefsortiertechnik. — Considérations sur la technique moderne du tri automatique des lettres.	534	Schwarz Ernst. Die Fernsehsender (im Bergell und Puschlav).	112	— siehe Kobelt Christian.	321
Ruckstuhl Julius. Geräuschdetektor zur Überwachung von Koaxialkabelanlagen.	254	Stampbach Roland. Stempelmaschine für philatelistische Zwecke Modell PTT B3-1.065. — Machine pour l'oblitération des envois philatéliques modèle PTT B3-1.065	483	Wettstein G. A. Dr. h. c. Alois Muri 90jährig.	122
Rütschi Rudolf. IV ^e Assemblée plénière du Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique CCITT	84	Straubhaar Arnold siehe Rickli Albert	65	Wey Emil. Die Nutz- und Störreichweite von Autotelephonsendern und ihre Auswirkung auf die Netzplanung. — Les conséquences de la portée utile et de la portée perturbatrice des émetteurs sur la planification des réseaux de radiotéléphones mobiles	386*
— Le pool téléphonique Europe-Japon	270	Suter Fernand. Drei neue Filme der PTT [Sutter F.] Computersatz für Telephonbücher	499	Widmer Ernst. Zentralisierte Weiterbildungskurse der Telephon- und Telegraphenabteilung	359
Ryland A. W. C. Neuere Fernmeldeverfahren in Grossbritannien	231	Tanner Franz. Instruktionkurs über Haflinger-Geländefahrzeuge	498	Widrig Anton. Entwicklungstendenzen bei Hauptverteilersystemen in Telephonzentralen. — Tendenze di sviluppo nei sistemi dei permutatori delle centrali telefoniche.	61
Ryter Fred. Einführung in die Berechnung mehrstufiger Koppelnetzwerke	475	Trachsel Fritz. Notruf-Telephonanlagen für Nationalstrassen.	318	Wuhrmann Karl E. Demonstrationsmodell einer Durchschalteinheit für PCM-Kanäle	217
Spiegel Lukas und Gretener Hans. Aufbau und Arbeitsweise der Telegrammvermittlungsanlage ATECO. — Structure et fonctionnement du système de retransmission des télégrammes ATECO	135			Zweifel Winfried. Die Programmierung und ihre Probleme.	155

Paginierung – Pagation – Paginatura

Nr. 1	1 – 50	Nr. 7	287 – 332
Nr. 2	51 – 94	Nr. 8	333 – 370
Nr. 3	95 – 124	Nr. 9	371 – 414
Nr. 4	125 – 190	Nr. 10	415 – 454
Nr. 5	191 – 242	Nr. 11	455 – 510
Nr. 6	243 – 286	Nr. 12	511 – 558